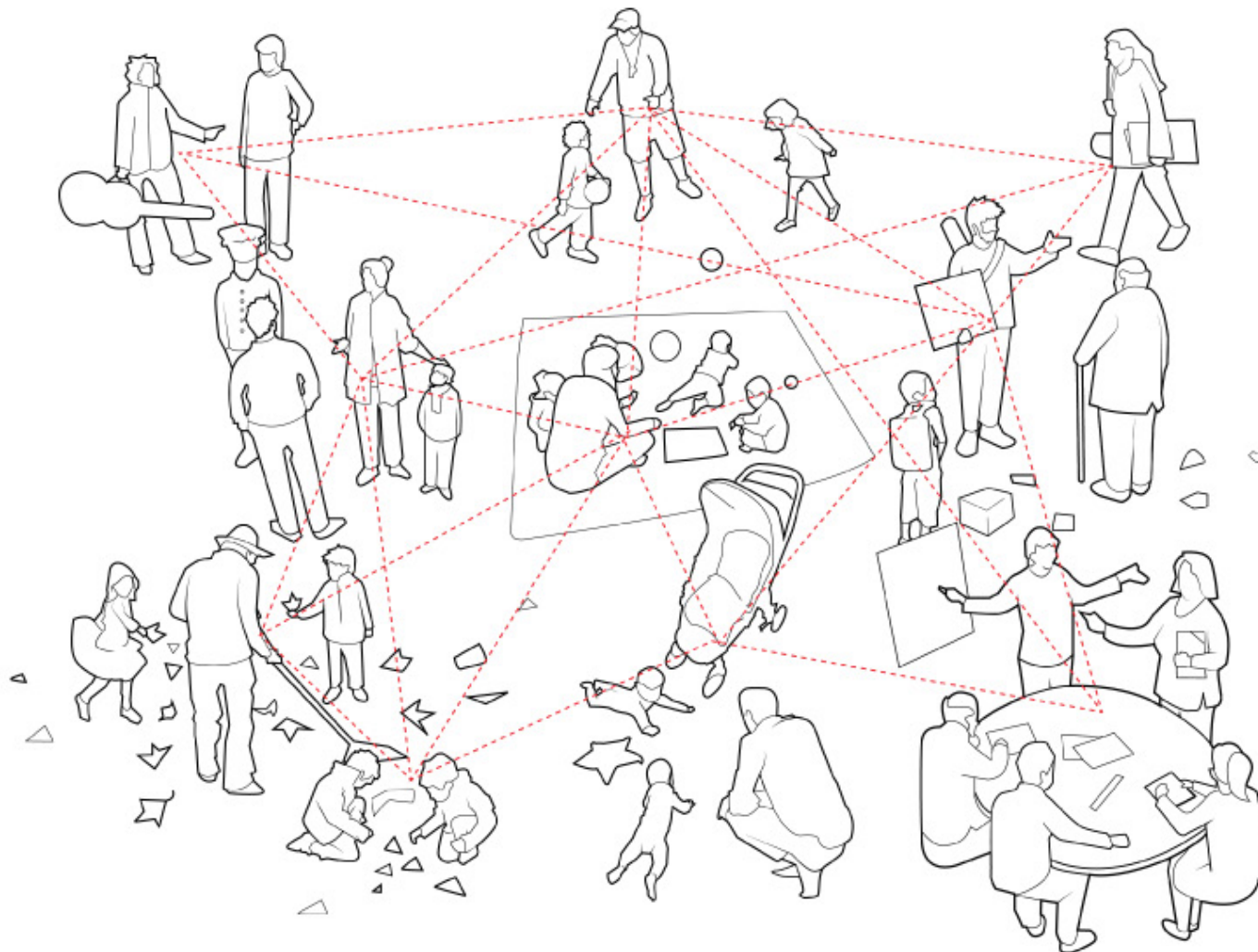


# A&P

continuidad

Publicación temática de arquitectura  
FAPyD-UNR

## ESPACIOS EDUCATIVOS PARA EL PRESENTE



N.13/7 DICIEMBRE 2020

[D. F. SARMIENTO] [M. TRLIN / D. CATTANEO / M. S. SERRA] [V. A. TORANZO] [R. MENÍNDEZ MARTÍNEZ / M. R. GUDIÑO CEJUDO] [M. FUSCO] [A. PELÁEZ IGLESIAS] [M. F. SERRA / F. FERNÁNDEZ MÉNDEZ] [M. Z. NEDEL / M. A. BUZZAR] [I. DURÁ GÚRPIDE] [C. ESLAVA CABANELLAS / A. FERNÁNDEZ ANGOSTO] [G. A. PRADA] [A. M. CASTRO / M. FARACI] [L. ESPINOZA] [T. CHIURAZZI] [MINISTERIO DE OBRAS PÚBLICAS]





revista

# A&P

continuidad

Publicación semestral de Arquitectura  
FAPyD-UNR

## **A&P Continuidad** **Publicación semestral de arquitectura**

### **Directora A&P Continuidad**

Dra. Arq. Daniela Cattaneo  
ORCID: 0000-0002-8729-9652

### **Editoras N°13 A&P Continuidad**

Dra. Arq. Daniela Cattaneo y Dra. en Cs.  
Sociales María Silvia Serra

### **Coordinadora editorial**

Arq. Ma. Claudina Blanc

### **Secretario de redacción**

Arq. Pedro Aravena

### **Corrección editorial**

Dra. en Letras Ma. Florencia Antequera

### **Traducciones**

Prof. Patricia Allen

### **Marcaje XML**

Arq. María Florencia Ferraro

### **Diseño editorial**

Lic. Josefina Rossi

*Dirección de Comunicación FAPyD*

A&P Continuidad fue reconocida como revista científica por el Ministero dell'Istruzione, Università e Ricerca (MIUR) de Italia, a través de las gestiones de la Sociedad Científica del Proyecto.

El contenido de los artículos publicados es de exclusiva responsabilidad de los autores; las ideas que aquí se expresan no necesariamente coinciden con las del Comité editorial.

Los editores de A&P Continuidad no son responsables legales por errores u omisiones que pudieran identificarse en los textos publicados.

Las imágenes que acompañan los textos han sido proporcionadas por los autores y se publican con la sola finalidad de documentación y estudio.

Los autores declaran la originalidad de sus trabajos a A&P Continuidad; la misma no asumirá responsabilidad alguna en aspectos vinculados a reclamos originados por derechos planteados por otras publicaciones. El material publicado puede ser reproducido total o parcialmente a condición de citar la fuente original.

Agradecemos a los docentes y alumnos del Taller de Fotografía Aplicada la imagen que cierra este número de A&P Continuidad.

## **Comité editorial**

Arq. Sebastián Bechis  
(Universidad Nacional de Rosario. Rosario, Argentina)

Arq. Ma. Claudina Blanc  
(CIUNR. Universidad Nacional de Rosario. Rosario, Argentina)

Dra. Arq. Daniela Cattaneo  
(CONICET. Universidad Nacional de Rosario. Rosario, Argentina)

Dra. Arq. Jimena Cutruneo  
(CONICET. Universidad Nacional de Rosario. Rosario, Argentina)

Dra. Arq. Cecilia Galimberti  
(CONICET. Universidad Nacional de Rosario. Rosario, Argentina)

Arq. Gustavo Sapiña  
(Universidad Nacional de Rosario. Rosario, Argentina)

## **Comité científico**

Julio Arroyo  
(Universidad Nacional del Litoral. Santa Fe, Argentina)

Renato Capozzi  
(Universidad de Estudios de Nápoles "Federico II". Nápoles, Italia)

Gustavo Carabajal  
(Universidad Nacional de Rosario. Rosario, Argentina)

Fernando Díez  
(Universidad de Palermo. Buenos Aires, Argentina)

Manuel Fernández de Luco  
(Universidad Nacional de Rosario. Rosario, Argentina)

Héctor Florianí  
(CONICET. Universidad Nacional de Rosario. Rosario, Argentina)

Sergio Martín Blas  
(Universidad Politécnica de Madrid. Madrid, España)

Isabel Martínez de San Vicente  
(CONICET. Universidad Nacional de Rosario. Rosario, Argentina)

Mauro Marzo  
(Instituto Universitario de Arquitectura de Venecia. Venecia, Italia)

Aníbal Moliné  
(Universidad Nacional de Rosario. Rosario, Argentina)

Jorge Nudelman  
(Universidad de la República. Montevideo, Uruguay)

Alberto Peñín  
(Universidad Politécnica de Cataluña. Barcelona, España)

Ana María Rigotti  
(CONICET. Universidad Nacional de Rosario. Rosario, Argentina)

Sergio Ruggeri  
(Universidad Nacional de Asunción. Asunción, Paraguay)

Mario Sabugo  
(Universidad de Buenos Aires. Buenos Aires, Argentina)

Sandra Valdetaro  
(Universidad Nacional de Rosario. Rosario, Argentina)

Federica Visconti  
(Universidad de Estudios de Nápoles "Federico II". Nápoles, Italia)



### *Imagen de tapa :*

Representación gráfica simbólica de la estructura viva de las relaciones humanas tejiendo redes y conformando espacios a partir de la interacción entre las personas. Fuente: Guillermo Perales © eslava y tejada arquitectos.

ISSN 2362-6089 (Impresa)  
ISSN 2362-6097 (En línea)

### **Institución editora**

Facultad de Arquitectura, Planeamiento  
y Diseño

Riobamba 220 bis | +54 341 4808531/35  
2000 - Rosario, Santa Fe, Argentina

[aypcontinuidad@fapyd.unr.edu.ar](mailto:aypcontinuidad@fapyd.unr.edu.ar)

[aypcontinuidad01@gmail.com](mailto:aypcontinuidad01@gmail.com)

[www.fapyd.unr.edu.ar](http://www.fapyd.unr.edu.ar)

### **Universidad Nacional de Rosario**

#### Rector

Franco Bartolacci

#### Vicerrector

Darío Masía

### **Facultad de Arquitectura, Planeamiento y Diseño**

#### Decano

Adolfo del Río

#### Vicedecano

Jorge Lattanzi

### Próximo número :

CIDADES Y TERRITORIOS SALUDABLES  
ENERO-JULIO 2021, AÑO VIII - N° 14  
ON PAPER / ONLINE



## ÍNDICE

---

### *Editorial*

06 » 11

Daniela Cattaneo y María Silvia Serra

---

### *Reflexiones de maestros*

12 » 19

## Educación Popular (fragmentos)

Domingo Faustino Sarmiento

Selección por Daniela Cattaneo y María Silvia Serra

---

### *Conversaciones*

20 » 29

## Proyectar la interdisciplina

Margarita Trlin por Daniela Cattaneo y María Silvia Serra

---

### *Dossier temático*

30 » 39

## El Instituto Nacional (del Caballito), 1890-1898

Un espacio para la educación que quiso nacer como público

Verónica Andrea Toranzo

---

40 » 49

## El Departamento de Psicopedagogía e Higiene y los espacios escolares, una aproximación institucional. México, 1924-1930

Rosalía Menéndez Martínez y María Rosa Gudiño Cejudo

---

50 » 61

## Retorno a la tradición en la escuela sin pasado

La Escuela Normal Superior de Córdoba (1941-1943): arquitectura, innovación y contradicciones

Martín Fusco

---

62 » 71

## El aula como mobiliario

Estrategias modernas para un escenario escolar contemporáneo

Alfredo Peláez Iglesias

---

72 » 81

## Arquitectura escolar en el siglo XX: aproximaciones desde cuatro publicaciones latinoamericanas recientes

María Florencia Serra y Florencia Fernández Méndez

---

82 » 91

## El Future Classroom Lab de Bruselas: modelo internacional de la clase del siglo XXI

Miranda Zamberlan Nedel y Miguel Antonio Buzzar

---

92 » 103

## Nuevos tiempos, nuevas escuelas

Líneas de trabajo para definir la arquitectura escolar del siglo XXI a partir del caso de Mendoza

Isabel Durá Gúrpide

---

104 » 115

## El tejido vivo de las relaciones humanas en el espacio de la escuela infantil

Clara Eslava Cabanellas y Ana Fernández Angosto

---

116 » 125

## El encuentro como proyecto

Jardines comunitarios y producción social del hábitat

Guido Agustín Prada

---

126 » 135

## Espacialidad y procesos de escolarización.

Repensar la coexistencia de la multiplicidad, la habitabilidad y la igualdad

Alejandra María Castro y Mariano Faraci

---

### *Ensayos*

136 » 141

## Una escuela ocupa mucho espacio

Lucía Espinoza

---

142 » 147

## Para una arqueología del dispositivo escolar

Teresa Chiurazzi

---

### *Archivo de obras*

148 » 159

## Escuela N°116 "Santiago del Estero"

Ministerio de Obras Públicas. Dirección Nacional de Arquitectura

---

160 » 165

Normas para autores

»

Trlin, M.; Cattaneo, D. y Serra, S. (2020).  
La interdisciplina como proyecto. *A&P Continui-*  
*dad*, 7(13), 20-29. doi: [https://doi.org/10.35305/](https://doi.org/10.35305/23626097v7i13.292)  
23626097v7i13.292



# Proyectar la interdisciplina

*Margarita Trlin por Daniela Cattaneo y María Silvia Serra*

## Español

En esta conversación se convoca a la arquitecta Margarita Trlin por su condición de referente en Argentina a la hora de pensar –y articular– abordajes posibles en torno a la gestión, diseño e intervención en espacios educativos. Interesa su mirada desde el presente y también el conocer cómo ha ido tramando, a lo largo de más de tres décadas de trabajo sostenido en torno a la arquitectura escolar, un posicionamiento que tiene al abordaje interdisciplinario como una constante, persiguiendo integrar, cada vez, otros saberes, otras miradas, otras lógicas y otros actores. La invitación a esta conversación, también desde un abordaje interdisciplinar, tuvo el objeto de procurar desentrañar las lógicas subyacentes de este recorrido, desde las a priori casuales hasta las más mentadas.

**Palabras clave:** arquitectura educativa, prácticas pedagógicas, participación comunitaria, interdisciplina, Latinoamérica.

**Recibido:** 11 de agosto de 2020  
**Aceptado:** 10 de noviembre de 2020

## English

This conversation with architect Margarita Trlin is due to her reference status in Argentina when thinking –and articulating– possible approaches to management, design and intervention in educational spaces. It is interesting to deal with her view of the present as well as the way in which she has been working for more than three decades. This work deals with school architecture from a perspective that has an interdisciplinary approach as a constant feature; it seeks to integrate other kinds of knowledge, views, logics and actors. It is also from an interdisciplinary approach that this conversation aims to unravel the underlying logics of Trlin's work ranging from the a priori casual ones to those which are well-known.

**Key words:** educational architecture, pedagogical practices, community participation, interdiscipline, Latin America.

Margarita Trlin es una referente en Argentina en torno a la gestión, diseño e intervención en espacios educativos. En su figura convergen tres aproximaciones a la cultura material de la escuela: la experticia en el diseño desde su práctica profesional; la mirada estratégica, forjada a partir de una sostenida participación en programas nacionales de relevamiento y construcción de escuelas; y la vertiente de la enseñanza, la investigación y la extensión. Ha ido tramando, a lo largo de más de tres décadas de trabajo sostenido, un posicionamiento que tiene al abordaje interdisciplinario como una constante, construyendo una militancia contra el ensimismamiento de la práctica disciplinar, incorporando, cada vez, otros saberes, otras miradas, otras lógicas y otros actores. La invitación a esta conversación, también desde un abordaje interdisciplinar, tuvo el objetivo de procurar desentrañar las lógicas subyacentes de este recorrido, desde las a priori casuales hasta las más mentadas.

**Daniela Cattaneo y Silvia Serra.** Para comprender tu abordaje, nos gustaría empezar por preguntarte cuál fue tu vía de entrada al tema de la arquitectura escolar, ¿qué fue primero?

**Margarita Trlin.** Creo que fue desde la enseñanza y desde el proyecto en paralelo. Porque en mi paso por la Universidad Nacional de Córdoba y la Facultad de Arquitectura de la Universidad Católica de Santa Fe nunca tuve que proyectar una escuela. Sí tuve que participar como estudiante en algunos estudios de arquitectos de Paraná en concursos de proyectos de grandes conjuntos de viviendas que, en ese momento, nunca se pensaban sin las escuelas, cosa que se dejó de lado. A fines de los años 70 y principios de los 80 los conjuntos de vivienda incluían nivel inicial, primaria y secundaria de acuerdo a la escala. Esas fueron mis primeras aproximaciones. En esos equipos grandes, donde todo se dibujaba a mano, no teníamos gran participación en las decisiones de

proyecto, pero sí se pensaba y se conversaba, y allí surgió mi interés. El programa escolar, por lo menos en Entre Ríos, lo daban desde el Instituto de Vivienda, ya que los establecimientos educativos se creaban junto con el barrio. Una cosa que lamentablemente se ha perdido. Las nuevas escuelas que hacíamos desde el Programa Nacional 700 Escuelas (2005-2008)<sup>1</sup> iban a posteriori, en los terrenos remanentes de los grandes conjuntos del programa Plan Federal de construcción de viviendas. Pero en estos casos que señalo se proyectaba todo; no se concebía el concurso de conjuntos sin las escuelas. Eso lamentablemente se ha dejado de lado.

Ahí fue entonces mi primera incursión en esos temas. Años más tarde, en los 90, en esas cosas que a veces tienen las derivas, me habían convocado a participar dentro de un equipo que se iba a ocupar de relevar los edificios escolares. Empecé colaborando y luego me invitaron a integrar el equipo del CENIE (Censo Nacional

de Infraestructura Escolar). A partir de esa incursión que se concreta en una contratación empecé a trabajar en los temas de relevamiento de escuelas, a ser parte de un equipo interdisciplinario que iba a pensar en cómo tener datos de todo el sistema educativo, inexistentes. Ese es el origen del CENIE dentro del Ministerio de Educación de la Nación, con varios componentes: establecimientos educativos, docentes, alumnos y edificios escolares. Lo interesante allí fue que, si bien cada uno tenía a su cargo el aspecto que correspondía a su experticia, a su profesión, las discusiones y el trabajo eran conjuntos. El trabajar con gente de educación, economía, sociología fue para mí como un descubrimiento, al comprender que era posible la puesta en común desde esas miradas convergentes. Entendí la importancia de generar como Estado un sistema de información como insumo para una planificación y como insumo vital para brindar desde allí respuestas a las inversiones necesarias, la adecuación del parque existente, las nuevas ofertas. También me di cuenta de la inmensa pluralidad y diversidad de situaciones y de la riqueza increíble que tenía el sistema educativo, con sus matices y connotaciones. Entender esa escala del problema fue para mí muy importante. Cuando se llegan a procesar esos datos y se llega a dimensionar que había 35.000 edificios escolares de los cuales 28.000 eran estatales, no pueden obviarse las preguntas sobre ¿de qué manera se puede entender todo eso que está allí instalado?

**DC.** Te contrata entonces el Ministerio de Educación de la Nación para trabajar en Buenos Aires. ¿Allí comenzás la formación de posgrado?

**MT.** Me contrata el Ministerio de Educación de la Nación donde participo de un equipo nacional como consultora externa. El paso por el CENIE (1994) me permitió comprender la riqueza increíble del sistema instalado y me despertó una curiosidad por saber más. Como estaba en

Buenos Aires tres días a la semana hice algunos cursos de posgrado, dictados por Jacobo Schneider y Jorge Frías; también algunos cursos de planificación de la OEA (Organización de los Estados Americanos). Más adelante realicé el curso que dictó Miguel Cangiano y que continuó Fermín Estrella sobre Gestión de la infraestructura educativa en la FADU- UBA (Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo. Universidad de Buenos Aires).

Todo eso me brindó un panorama muy bueno, me permitió profundizar diferentes aspectos de la arquitectura educativa. Y, volviendo al CENIE, también me sirvió para comprender la importancia de pensar cómo obtener el dato y para qué; cómo procesarlo, qué indicadores formular y qué peso tiene ese indicador que, por supuesto, nunca es inocente. Inclusive hicimos un índice de calidad edilicia y después hice una revisión crítica de ese índice en la que incorporé todas estas cuestiones que me iban inquietando. Si bien no tuvo mucho curso, me sirvió para entender que, para realizar instancias de planificación del sistema, en la escala que fuere, es preciso contar con información diversa y posible de asociar, si es que se persigue innovar en algún sentido. Caso contrario, siempre se vuelve al punto de pensar el sistema en términos cuantitativos. Eso es una limitante porque no se puede imaginar o planificar otra cosa. Y se termina respondiendo a la cantidad de demandas que están sobre los escritorios, sin tener la certeza de que realmente esas sean las obras que se necesitan. El operar sobre la demanda evidencia que como Estado falta algo muy importante. Por eso, cuando llego al Programa Nacional 700 Escuelas insisto en la formulación de una amplia base de datos, porque el programa era generador de datos y me daba cuenta que era una oportunidad única. Como el grueso eran escuelas que se creaban, había que generar la fuente de información de esos nuevos establecimientos educativos y, por supuesto, de sus edificios.

**SS.** Para que el que viniera no tuviera que construir esas bases, claro. Y específicamente tu trabajo tanto en el CENIE como en el Programa 700 Escuelas ¿estaba más dirigido a pensar escuelas de cero o a intervenirlas?

**MT:** En el CENIE era una cuestión de planificación, de relevamiento, de construcción de indicadores, de sistema estadístico educativo. Muy valioso para pensar una planificación desde el Estado. Mi vínculo con los proyectos arquitectónicos estaba más ligado a la tarea en mi estudio profesional junto con el arquitecto Rubén Cabrera y en la universidad. Allí empezamos a tener como tema central en la cátedra, en el Taller [de Proyecto arquitectónico], programas de arquitectura educativa. Intentábamos que los estudiantes comprendieran que la riqueza no estaba en recibir un programa ya dado sino en construirlo y que para poder construir ese programa tenían que entender qué cosas ocurrían allí, de qué manera, qué habían pensado otros.

**DC.** Aún hoy resulta innovador en los talleres del proyecto esta cuestión de construir el programa.

**MT.** Tenés razón. Hay una idea de ¿para qué?, cuando el programa es el primer instrumento del proyecto. Esto de hacerles pensar a los estudiantes en sus propias prácticas, qué podían imaginariamente traer de su paso por la escuela, algo grato o algo que les hubiera resultado doloroso o ingrato. Y a veces nos pasaban cosas curiosas. Nos dábamos cuenta del peso de la normatividad. Los chicos se sentían más tranquilos si hacían aulas, espacios con las características de los que habían vivido. ¡Como en esas fotos de las escuelas al aire libre con los bancos en hilerita! Estos hilos del sistema llegan hasta hoy.

**DC.** ¿Ahí arrancaron también con los proyectos de extensión?





Figuras 1 y 2. Voluntariado universitario. Integrar equipando. Fotografías: Rubén Cabrera.

**MT.** Sí. Un poco desde el grado. Desde 2004 estuve en nivel II, en la cátedra de Rubén Cabrera, Taller de Proyecto Arquitectónico II (de la Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo de la Universidad Nacional del Litoral). En esos años trabajamos en Alto Verde, un barrio costero de Santa Fe, traíamos a los alumnos de esas escuelas; se sentaban con nuestros estudiantes, juntos en el taller, y por supuesto nosotros recorríamos esas escuelas, su barrio. Quedaba expuesta esa realidad, tan cercana y a la vez tan lejana de la facultad, porque si bien Alto Verde está muy cerca, nuestros estudiantes no lo conocían. Ese año fue muy conmovedor. Tanto por lo que nuestros alumnos produjeron como por lo que se les produjo a esos chicos. Un chico de Alto Verde dijo que ir a la facultad era como abrir una ventana al mundo, siempre me acuerdo de eso. Ambas partes salimos mejor ese 2007.

**DC.** Desde la cátedra articulaban entonces con la extensión.

**MT.** Sí, porque siempre hemos pensado que la investigación y la extensión deberían tener su paso por el grado, porque de lo contrario quedan escindidas y los alumnos no tienen mucha conciencia de lo que implican y se pierden cosas que pueden ser significativas para la formación.

Yo creo que en esas instancias de investigación-extensión, por ejemplo, los CAI+D UNL (Curso de Acción para la Investigación y Desarrollo Orientados), que hemos llevado adelante con Silvia (Serra) o los PDTs (Proyectos de Desarrollo Tecnológico y Social) del CIN (Consejo Interuniversitario Nacional) para las EFA (Escuelas de la Familia Agrícola) un poco más recientemente, hay una gran riqueza.

También, a partir de varios proyectos seleccionados por la Convocatoria de Voluntariado Universitario de la SPU (Secretaría de Políticas Universitarias) del Ministerio de Educación, desarrollamos desde 2008 algunas experiencias en las escuelas, unas *intervenciones mínimas*. Proyectábamos con los chicos de allí y nuestros estudiantes voluntarios, pequeñas obras de recuperación y saneamiento y proyectábamos y ejecutábamos equipamientos, por ejemplo, pequeñas aulas abiertas en algunas escuelas agrotécnicas. Era el pensar-proyectar-construir-hacer. Una vuelta muy potente como cuestión educativa (Fig. 1 y 2).

**DC.** Y en paralelo tu formación en Buenos Aires.

**MT.** En Buenos Aires hice esos seminarios al comienzo. Después el Ministerio de Educación tenía un Programa de Formación y Capacitación para el Sector Educación (PROFOR) con becas

para maestrías o doctorados para los profesionales de cualquier disciplina que trabajaran en los ministerios de educación de Nación y provincias. Yo elegí una Maestría en Desarrollo Sustentable que se dictó en La Plata, entre el Foro Latinoamericano de Ciencias Ambientales y la Universidad de Lanús. El tener concentrado el cursado fue lo que me permitió hacerla. Fue en el año 2004, cuando también me incorporo al Programa 700 Escuelas con Teresa Chiurazzi como coordinadora.

**DC.** ¿Te convocan al Programa por tu experiencia en el CENIE?

**MT.** Sí, y por estas cosas de las tramas y las redes. Habíamos ido con Rubén (Cabrera) a un congreso en Santiago de Chile en 2003 sobre espacios educativos que organizó la Unión Internacional de Arquitectos y la sede UNESCO de Santiago. Allí se estaban repensando las formas de afrontar nuevos programas como en nuestro caso el 700 Escuelas. Ahí surgió la invitación a integrarme. 700 era una suerte de mística; una posibilidad del hacer donde todos estábamos involucrados. Trabajar con Teresa Chiurazzi fue para mí una fiesta. No era un trabajo sino otra cosa. Teresa era la responsable del programa dentro de la Dirección. Se fue formando un equipo y se incorporaron dos jó-

venes arquitectos que habían sido mis alumnos en la FADU- UNL, Francisco Candiotti y Erika Rudi, quienes se integraron a otros arquitectos de la Dirección y a una pedagoga con gran experiencia y sensibilidad, Cristina De Abrantes. Se formó un equipo muy potente. No había tiempo. Era hacer posible un sueño. Y al final, estas 700 escuelas fueron muchas más. Cuando me sumo, se estaban terminando de definir los manuales.

Se piensa un programa, pero se piensa desde el punto de generar una serie de documentos que hagan que eso que se va a construir no sea solo algo que dé respuesta sino aquello que queremos que sean estas escuelas, que queremos propiciar. Garantizar este país federal, con una necesaria idea de lazos que lo comunican, pero, a su vez, dar la oportunidad a 24 jurisdicciones distintas. Debíamos entender la formación de los arquitectos en cada una de las provincias, lo diferente, sus rasgos, sus historias, sus identidades; entender en ese punto el país desde Ushuaia a La Quiaca.

**DC.** Y que cada provincia establezca la modalidad de viabilizar el Programa.

**MT.** Exacto. Eran las cuestiones conceptuales que se tradujeron en los manuales y algunas cosas mínimas pero potentes como representación, como símbolo, el tótem, la cartelería; una serie de cuestiones que iban, de algún modo, a identificar. Pero en esa discusión no se adoptaron modelos. Sí se sugieren algunos posibles esquemas como para desanudar algunos planteos muy rígidos y avanzar en otras relaciones posibles. Los esquemas eran una guía.

**DC.** Pero en algunos casos se siguieron a rajatablas.

**MT.** En algunos casos pasó eso. En otros no.

**SS.** Que es una cosa muy propia de la política

educativa. Hay provincias que están más pendientes de lo que viene de Nación y hay provincias que generan respuestas más autónomas, en clave de formación docente, de escuelas secundarias. Muchas de estas cuestiones se abrieron en los 90, donde hubo provincias que tuvieron la capacidad de generar respuestas propias y otras que no querían que se las dejara solas.

**MT.** En el caso del Programa 700 Escuelas hubo un trabajo muy intenso con todos los equipos de provincia, muy diversos entre sí. En algunos casos se crearon unidades ejecutoras ad hoc, en otros fueron las direcciones de arquitectura de las provincias.

**DC.** También las universidades.

**MT.** Sí, claro. Crear las unidades ejecutoras aparte brinda una viabilidad más rápida en los procedimientos, pero deja la historia de muchas personas que están trabajando desde hace mucho tiempo en las direcciones de arquitectura y, con ello, todo lo que conocen, lo que saben, aún para ponerlo sobre la mesa de discusión. No es posible dejar esa riqueza acumulada; pero en algunos casos sucedió y hubiera sido más rico si esos expertos hubieran estado presentes. Todo hay que contextualizarlo con el tiempo de estos programas; siempre vamos atrás de esos tiempos, de esos presupuestos que hacen a la posible ejecución.

**SS.** Y mientras, con Rubén (Cabrera) desarrollaron escuelas.

**MT.** Claro. Antes de 700, desarrollamos algunas escuelas. Por ejemplo, la Escuela Normal de Viale en Entre Ríos (1999). Fue una cosa rarísima. La escuela funcionaba en una suerte de petit hotel, de forma muy apretada. Después de cuarenta años logran que se la incluyera en el PRISE (Programa de Inversión en el Sistema

Educativo) que abarcaba la transformación de escuelas primarias. Nos presentamos vía concurso de antecedentes y ganamos. Empezamos un trabajo que consistió en ir a la ciudad, trabajar con los directores, los miembros de la cooperadora –que tenían un peso muy grande–, los profesores de las distintas áreas. Y al trabajar sobre el programa nos dimos cuenta que no funcionaba para lo que querían hacer ni para la realidad de su matrícula. Entonces volvimos al Consejo Provincial de Educación, a la Unidad Ejecutora del Programa a explicarles y, afortunadamente, dimos con interlocutores que entendieron. Finalmente se hace otro programa, consensuado. Allí empezamos a pensar otro tipo de relaciones, a poner el énfasis en los espacios comunes, en los espacios de relación, en los equipamientos. Incorporamos algo que no había pero que ellos incipientemente estaban generando como un club de radio, un centro de producción de medios. Pensamos la arquitectura en sí misma como un hecho educativo; en el sol, en las sombras; en las vivencias de niños y adolescentes en esos lugares y en hacer de eso también un aprendizaje. Pensamos en los lugares como el salón de usos múltiples, con cocina y patio con parrillas y hornos, de modo de incorporar a la escuela un sector para todos los eventos que generaba esta cooperadora tan potente. Finalmente, se convirtió en un lugar usado para cumpleaños de 15, casamientos. He tenido alumnas en la facultad que me dicen que han festejado allí sus 15 años. Llevar adelante esta propuesta fue una tarea muy grata. La idea de patios de diferente escala y carácter ordena el proyecto y determina los accesos. El patio cubierto concentra las circulaciones verticales; en su interior una rampa es la protagonista central del espacio, enlazando y alentando permanencias, encuentros, juegos. Todo esto nos permitió explorar una materialidad posible, en la que nos gustaba explayarlos, como el ladrillo y el hormigón, apostando a tectonicidades diversas, incor-



Figuras 3 y 4. Escuela Normal de Viale en Entre Ríos. Fotografías: Rubén Cabrera.

porando parasoles como necesaria respuesta al clima y que, en su conjunto, definen el lenguaje arquitectónico (Fig. 3 y 4). Ya veníamos de explorar todo lo que era el hormigón en la Facultad de Ciencias de la Educación de la UNER (Universidad Nacional de Entre Ríos). Se trató de una colaboración entre la Universidad de Entre Ríos y la del Litoral; la Universidad le asigna esta tarea a la facultad y la facultad a nosotros.

**DC.** ¿A ustedes o a la cátedra?

**MT.** En este tipo de encomienda, bajo la figura de un Servicio a Terceros (SAT), la facultad crea un equipo que lleva adelante la tarea. El mismo está integrado por profesores del área de proyectos y profesores del área tecnológica; también se conforma con estudiantes y graduados. Dentro de ese equipo, nos toca coordinar y llevar adelante el proyecto y la dirección de obra. Ahí empezamos a trabajar con el equipo de Ciencias de la Educación. Nos sentamos con ellos a revisar el programa. Era un proyecto ambicioso porque el edificio no alcanzaba a resolver todo lo que la facultad necesitaba. Hubo otros anteproyectos en los que pensamos en un edificio de 7 u 8 pisos, pero fueron desestimados desde Construcciones Universitarias del Ministerio de Educación. Creo que el proyecto que finalmente se construye resulta ser la propuesta más acer-

tada para ese lugar.

La obra se ubica en un contexto urbano de valor patrimonial, en la plaza de los museos, en un terreno de poca superficie, angosto, entre medianeras con frente hacia la plaza (Fig. 5). Se plantea un proyecto en L, con salida a dos calles, a calle Buenos Aires y a Avenida Alameda de la Federación, de la cual se construyó solo una parte. Fue pensado como una calle paseo que diera un impulso, una visibilización, a los centros de producción de medios que tenía la facultad (Fig. 6). Si bien la L no se construye –solo se ejecuta la obra en el terreno con salida a calle Buenos Aires– la idea de calle define el partido y establece una suerte de continuidad con el espacio público urbano; los pisos superiores balconean y esta idea de espacio público educativo se reconfigura en vertical. Para esto se trabajó el fondo y los laterales del edificio, desplazando planos, buscando vistas, balcones que se montan sobre los terrenos linderos que pertenecen a la facultad y se abren a la ciudad y al río. Una laboriosa búsqueda casi escultórica, en la que la elección del hormigón resulta clave, hormigón como material único, cerramiento y estructura (Fig. 7). Fue una muy buena experiencia.

Así llegamos a la Escuela de Viale. Dos muy buenas experiencias en el sentido del proceso que no siempre se da. Luego, dentro del estudio, se hicieron otras escuelas bajo la misma figura

de Servicios a Terceros desde la FADU- UNL como la Escuela de Educación Técnica 221 de Gualeguaychú (2008). Siempre se mantuvo el trabajo de revisar el programa con la gente. A veces, por ejemplo, en las escuelas técnicas, procurábamos contar que había otras formas de pensar, de organizar la escuela, distintas a la que está tan instalada; que había otros modos posibles de gestionar los espacios y, con ello, los presupuestos asignados. Por ejemplo, si en las escuelas técnicas se logra quebrar esta división sección-aula, dado que los chicos siempre están en movimiento, ese excedente puede ir a los espacios especializados y la escuela gana otras posibilidades de usos y apropiaciones por parte de los estudiantes. Eso funcionó, si bien a veces uno piensa cosas y después la realidad es otra. El desarrollo del proyecto para la escuela secundaria de la Universidad Nacional de General Sarmiento se inscribe en esta lógica de trabajo colaborativo con interlocutores de lujo del campo de la educación como Gabriela Diker, Flavia Terigi y Oscar Grazier, quienes tenían muy en claro el tipo de propuesta educativa. Una escuela sin grados, en la que se aprueba por asignaturas, que permite promocionar en diferentes momentos del año, basada en agrupamientos de alumnos, de tamaño y constitución variada a lo largo del ciclo lectivo, significaba todo un desafío. La tarea la llevamos adelante los dos estudios, el nuestro

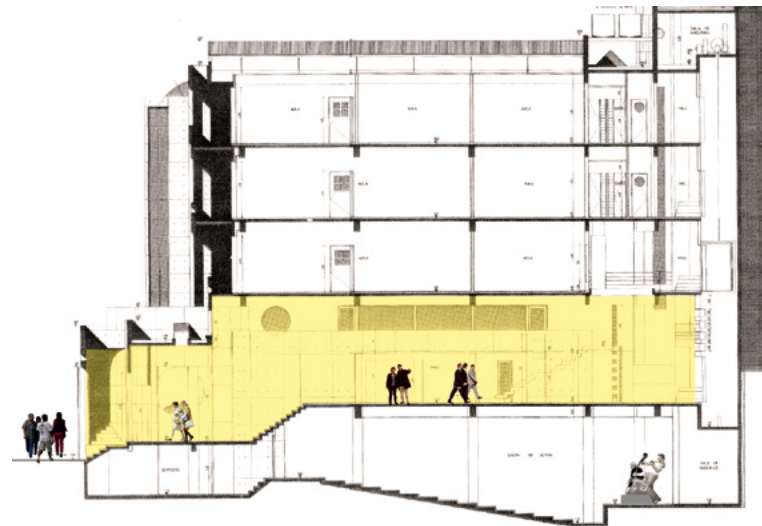


Figura 5. Facultad de Ciencias de la Educación. UNER. Paraná. Fotografía: Rubén Cabrera. | Figura 6. Facultad de Ciencias de la Educación. UNER. Paraná. Dibujo: Rubén Cabrera.

y el de Teresa Chiurazzi y Luis Díaz y creemos que el proyecto logra transmitir toda la potencia, apertura y riqueza de la propuesta pedagógica. Lamentablemente, la obra no llegó a ejecutarse en el gobierno anterior.

**SS.** ¿Y cómo participó todo ese recorrido a la hora de pensar la Especialización (en Proyecto, Planificación y Gestión de Arquitectura para la Educación de la Universidad Nacional del Litoral)?

**MT.** En el tránsito por el Programa 700 Escuelas, en la interacción con los equipos de pedagogos, con los ministerios de educación, me di cuenta que estaba faltando algo. Una relación que era vital para pensar la escuela, para dar un paso más allá de los saberes y la formación disciplinar de los arquitectos. No encontraba dónde se llevaran adelante estas articulaciones arquitectónicas y pedagógicas para proyectar, desde allí, las escuelas. Y así fue que empezamos a hacer cursos de posgrado, trabajando de manera asociada con Rubén (Cabrera), con Teresa (Chiurazzi), con Silvia (Serra), Gabriela Diker y con otros colegas de distintas universidades y países. Había que construir un espacio para ponernos a pensar

juntos. Eso fue parte de esta discusión en torno a qué significa formar un especialista con visión amplia. Siempre se pueden abrir más puertas e imaginar otras cosas. Con cada cohorte que se inicia eso se renueva. En los inicios de esta búsqueda, allá por el 2008, la conocí a Silvia, en el CEM (Centro de Estudios Multidisciplinares).

**SS.** La Fundación CEM fue creada en Capital Federal por Graciela Frigerio, Margarita Poggi y Gabriela Diker y fue siempre, en el campo educativo, una institución que *fijó agenda*, con una mirada prospectiva sumamente interesante y potente. Realizaba uno o dos seminarios anuales con temas centrales, donde se propiciaba la discusión, que tiempo después se iba recogiendo en otros ámbitos.

**MT.** En ese estar en Buenos Aires me llega la información de estos encuentros. En el primero que asistí, en la Alianza Francesa, Ricardo Baquero y María Beatriz Greco hablaron de la Escuela no graduada de Solano. Para mí, descubrir que podía haber una escuela no graduada, fue una revelación. El CEM fue un detonante de muchas cuestiones que me venía cuestionando. No dejé de ir a todos los encuentros que pude e

invité a mucha gente. Todos los temas me interesaban; a todo le encontraba un eje que podía llevar al plano del proyecto de la escuela, al plano del pensamiento.

A partir de allí fuimos con Teresa (Chiurazzi) a la Escuela de Solano y vimos cómo habían llevado adelante eso que habíamos escuchado a pesar de las dificultades edilicias tremendas que tenía la escuela. Teresa me presentó a Silvia y así empezamos.

**DC.** Allí radica, a mi juicio, la repercusión de la especialización, al exceder la mirada disciplinar. Resulta de notable lucidez el lograr articular e integrar los abordajes desde las ciencias sociales en el pensar los espacios educativos y preguntarse al mismo tiempo qué dicen y qué quieren los destinatarios concretos. Aun hoy son poquísimas las cátedras de proyecto que, si tienen que diseñar una escuela, integran el preguntarle a un niño o el ir a la escuela a ver su dinámica entre las variables.

**MT.** Todos los que estamos ahí estamos convencidos de eso. No nos imaginamos de otro modo. Esa es la singularidad de la especialización. Nunca pensamos invitar a alguien de educación, sino

que son parte estructural de la carrera. Allí anida la posibilidad del salto.

**SS.** Pienso en el Primer Seminario Internacional en 2012, previo a la especialización, “Desplazamientos y límites en el espacio educativo”, en la Facultad de Arquitectura de la Universidad Nacional del Litoral. Se organizó en ese contexto un concurso para estudiantes para proyectar un SUM para escuelas. Estaban en el jurado los pedagogos colombianos Humberto Quiceno Castrillón y Alberto Martínez Boom y los arquitectos Mauricio Rocha Iturbe de México, Leonardo Álvarez Yepes de Colombia y Rubén Cabrera. Estuve presente en la deliberación del jurado ante gran cantidad de proyectos de distintos países latinoamericanos y allí se hizo patente cómo todo se iba integrando. Nunca habían trabajado de ese modo, con jurados de arquitectos y pedagogos. Allí empezamos. La especialización recoge toda una trayectoria de Margarita que venía tejiendo desde mucho tiempo atrás.

**MT.** La gran cantidad de asistentes al seminario evidenció ante la facultad el interés real, y allí se empezó a preparar la presentación ante CONEAU (Comisión Nacional de Evaluación y Acreditación Universitaria). El apoyo institucional fue muy importante.

**SS.** También la génesis de la especialización está ligada a la dimensión latinoamericana, a atender a lo que se estaba haciendo en otros lugares.

**MT.** Cuando pensamos la carrera fue con dos ejes. La *interdisciplina* y la clave *latinoamericana*, porque entendíamos que los problemas que tenemos como país no son muy distintos a los que tiene todo el resto de América. En un momento en que toda América estaba atravesando un programa de construcción de escuelas –San Pablo, Bogotá, Medellín, Santiago– nos parecía

que toda esa tremenda energía merecía componer uno de los ejes.

**DC.** Pensar que históricamente en arquitectura escolar estamos mirando ejemplos europeos y norteamericanos y, en menor medida, se ponen como referentes modelos latinoamericanos. El no vincular obras y proyectos latinoamericanos es algo sintomático. No referenciar edificios vecinos ni estrategias proyectuales comunes. Eso me llama poderosamente la atención.

**MT.** Creo que hay una cuota de notable originalidad a nivel proyectual en Latinoamérica, que tenemos que dar cuenta. No se trata de una reinterpretación sino de un pensamiento original, atravesado por redes profesionales que han existido y que hay que visibilizar. Esta es una de las ideas centrales que estoy explorando en mi investigación doctoral en el Doctorado en Arquitectura de la UNL, como una nueva instancia desde donde pensar estas cosas.

**SS.** En ese sentido, uno de los conversatorios que promoviste ya desde la Secretaría de Investigación de la FADU-UNL sobre espacios educativos (Conversatorio: La enseñanza interpelada ¿espacios, sentidos y alcances confinados? Realizado a través de la plataforma zoom el 17 y 24 de junio de 2020) evidenció que había un piso de discusión sobre este tema. Los disertantes desde la arquitectura –Teresa Chirazzi (Argentina), Mauricio Rocha Iturbe (México), Cristiane Muñoz (Escola Da Cidade San Pablo, Brasil), Marcelo Danza (FADU, Udelar, Uruguay)– y desde la educación –Inés Dusel (DIE-CINVESTAV, México), Carlos Noguera (Universidad Pedagógica, Colombia), Jorge Malguizo (Medellín, Colombia), Jorge Larrosa (Universidad de Barcelona)– evidenciaron los cruces y en eso creemos que la especialización ha tenido mucho que ver.



Figura 7. Facultad de Ciencias de la Educación. UNER. Paraná. Fotografía: Rubén Cabrera.

**MT.** Fue como llegar a este tema desde un pensamiento circulante.

**DC.** Y en el devenir de esta charla se fue haciendo patente también esta suerte de método recurrente en todo tu relato, la originalidad de esta construcción. ¿Cuál consideras que sería en este sentido su operatividad ante la coyuntura actual?

**MT.** A veces hay que mirar la escuela de otro modo. En la actualidad, con el volver a clases, urge repensar los espacios, las apropiaciones y también los tiempos. Y trabajar, sin lugar a dudas, de manera articulada, colaborativa, con todos los actores. Esto me hace pensar en una de las cosas que creo se perdieron en 700 Escuelas, que fue el énfasis puesto en los inicios en los espacios de relación. Ahí hay dos cuestiones que me traen a la conversación inicial: indicadores y normas. Desde el Ministerio de Planificación, se generó un indicador de metros cuadrados y aulas: tantas aulas por metro cuadrado por edi-



Figuras 8 y 9. Concurso Centro Educativo y Cultural. Diamante, Entre Ríos.

ficio. Generamos incluso un espacio de investigación; estábamos todo el tiempo en esa tarea aún a pesar de la urgencia. No obstante, el indicador no daba lugar a prácticamente ningún espacio de relación, solo los mínimos necesarios para conectar un lugar con otro. Y ahí se perdió mucho. Si se hace una lectura histórica de la normativa, eso se ve rápidamente. Lo que siempre se resigna son esos espacios de relación, encuentro, accesos, umbrales, circulaciones amplias, espacios exteriores tratados: todo eso se diluye para dar lugar solo a las aulas. Creo que hay que mirar críticamente esos indicadores y esas normativas que son del año 1998 y representan una visión deslucida del Código Rector (de Arquitectura Escolar, de 1972). Sería muy importante revisar esto ahora. De alguna forma, convertir esta coyuntura en una oportunidad, en una instancia de investigación proyectual.

**DC.** Visto en perspectiva ¿cuánto de interdisciplinario tuvo el Programa 700 Escuelas?

**MT.** Creo que se instala o se profundiza la necesidad de un trabajo interdisciplinario, en nuestro

propio equipo de 700 Escuelas y también en las provincias, en particular esto puede verse en la incorporación de pedagogos en las oficinas de proyecto y planeamiento. Por supuesto en la Dirección también estaban las otras ramas de la ingeniería. Pero si pensamos específicamente en lo educativo y lo social, en el equipo de Nación había pedagogos, además de la posibilidad de interactuar con los otros organismos del Ministerio, instancia que se llevó adelante con algunos logros y algunas dificultades. Creo que se hizo todo lo posible, no sé si lo suficiente, porque entendíamos que era algo importantísimo.

Todo estaba planteado como un trabajo colaborativo, de mucha interacción, en el momento en que yo era la responsable del Programa 700 escuelas en la Dirección de Infraestructura (2005-2008), Teresa (Chiurazzi) continuaba en la Dirección, teniendo a su cargo los concursos Repensar las escuelas 1 y 2, concursos nacionales en los que participaban estudiantes y docentes de las facultades de Arquitectura de todo el país que sin lugar a dudas fueron también muy importantes.

**DC.** Vuelvo al 700 porque en tu relato se persigue como la bisagra de esta línea.

**MT.** Al menos, en lo que intentamos; no sé si en lo que logramos en el país. Así como Silvia dice que, desde el punto de vista de las políticas educativas, cada provincia es muy distinta, también lo es en la historia de la arquitectura educativa. Pero se instalaron algunas cuestiones que, de algún modo, han subsistido. Esto de pensar que un proyecto de arquitectura no puede ser aprobado si no cumple con algunas cuestiones que hacen a la programación educativa, que debe atender a cuestiones ambientales. Se logró instalar un modo de trabajo que, me atrevería a decir que, con sus matices, ha subsistido. De hecho, cada provincia tuvo una producción muy distinta a la otra. Más allá de que algunas arquitecturas nos

parecieran más logradas que otras y del necesario respeto por la diversidad y por la producción de cada lugar acorde a su propia historia y desarrollo. Esto es importante porque siempre es más sencillo echar mano a dos o tres variantes de un modelo que se repite en todo el país.

En este sentido, hay algo que creo que también es importante poner en discusión. La necesaria incorporación de los concursos de arquitectura para realizar escuelas. Deberían haberse concursado mucho más y seguir concursándose, porque escuelas se siguen haciendo. Me refiero a concurso con reflejo presupuestario. Nos ha pasado muchas veces de participar en concursos, ganarlos y no construirse algunos por no tener ese reflejo presupuestario. Esto es algo que debería estar presente como motor de otros tipos de desarrollo. Me interesa destacar la importancia de los concursos como ámbito para la exploración de otro tipo de relaciones urbanas, espaciales, programáticas, sobre todo en torno a programas híbridos. A modo de ejemplo, el concurso Centro Cultural y Educativo en Diamante Entre Ríos (2013), en el que obtuvimos el segundo premio, parte de una serie de pre-existencias de valor histórico. La propuesta que desarrollamos plantea una articulación entre dos posiciones que, en apariencia, pueden parecer como antagónicas, conservar y renovar. En esta lógica, el proyecto a partir de una relectura del lugar establece instancias de continuidad e incorpora la complejidad contextual y programática. Las dependencias de la Universidad Autónoma de Entre Ríos (UADER) y de la Escuela de Música conviven con un museo que ya existía en el predio y todo se potencia desde un amplio patio central que se abre a la ciudad, al horizonte de colinas (Fig. 8 y 9).

**DC.** Concursos no solo para escuelas nuevas sino también para refacciones, ampliaciones, remodelaciones. No pensar siempre proyectos desde cero.

**MT.** Exacto porque hablamos de más de 40.000 edificios escolares en el país. Hay un parque existente al que tenemos la obligación de cuidar y atender. Y sería muy bueno que esas acciones se concursaran. Esta misma preocupación está muy presente en la especialización, en los talleres de proyecto con la ampliación y remodelación de muchas de estas escuelas a la luz de nuevos programas y relaciones, alentando revisiones profundas y proyectos sensibles, situados.

**SS.** Ahí también es sugerente pensar en el doble plano. Porque cuando se piensa una escuela desde cero también se percibe que van allí a inaugurarse prácticas en términos pedagógicos. Pero allí la gente va con las prácticas existentes, con las prácticas que hay que aprehender, propias de la escolaridad de esos estudiantes. Si bien lo *viejo* no es lo único que funciona, la tradición tiene un peso que no podemos negar.

**MT.** Es verdad, sucede que se imagina eso. Que se hace una escuela y se inaugura todo. Pero se llega siempre con todo lo puesto. ●

#### NOTAS

1 - El Programa nacional 700 escuelas, con financiamiento del BID, se ocupó del proyecto y construcción de nuevos edificios escolares en todo el país, en ámbitos urbanos y rurales y para todos los niveles educativos. Se desarrolló desde el año 2003 al 2007 y tuvo continuidad en el Programa Más Escuelas I y II. En total se construyeron más de 2 mil escuelas [Nota de las entrevistadoras].

2 - La Escuela N° 57 de Solano, partido de Quilmes, provincia de Buenos Aires sostiene desde 1993 una experiencia de no gradualidad para el nivel primario, ofreciendo una alternativa en el plano pedagógico y social y conformando un ámbito creativo y receptivo para sus alumnos en un contexto social complejo y en un edificio pensado para otras lógicas y prácticas [Nota de las entrevistadoras].



**Margarita Trlin.** Arquitecta. Facultad de Arquitectura de la Universidad Católica de Santa Fe. Magister en Desarrollo Sustentable FLACAM Universidad de Lanús. Doctoranda del Doctorado en Arquitectura de la FADU. Universidad Nacional del Litoral. Profesora Adjunta Proyecto Arquitectónico II. Investigadora en temáticas de arquitectura educativa, infraestructura y paisaje. Directora de la Especialización en Proyecto, Planificación y Gestión de Arquitectura para la educación, FADU-UNL. Secretaria de Investigación y Relaciones Internacionales de FADU-UNL. Referente de RedSur Red interuniversitaria. Cotitular del Estudio de Arquitectura Cabrera Trlin arquitectos de la ciudad de Paraná, Entre Ríos desde el año 1983, cuyas obras y proyectos han sido premiados y publicados en el ámbito nacional e internacional.

ORCID: 0000-0001-5787-4487

margaritatrlin@gmail.com



**Daniela Cattaneo.** Arquitecta (UNR, 2000). Doctora en Humanidades y Artes (UNR, 2011). Investigadora Adjunta CONICET con sede en el CURDIUR. CONICET-UNR. Diplomada superior en Infancia, Educación y Pedagogía por FLACSO Argentina. Directora de A&P Continuidad. Profesora Adjunta de Diseño Arquitectónico. Escuela de Ingeniería Civil. FCEIA-UNR. Miembro de la Comisión Académica del Doctorado en Arquitectura, UNR. Codirectora del proyecto de extensión "Diseño y espacio educativo". Campo de investigación referido a la historia, teoría y crítica de la arquitectura escolar, al proyecto y gestión de espacios educativos y a las vinculaciones entre arquitectura y pedagogía.

ORCID: 0000-0002-8729-9652

cattaneo@curdiur-conicet.gob.ar



**María Silvia Serra.** Profesora en Ciencias de la Educación (UNR). Magister en Ciencias Sociales por la Universidad Nacional del Litoral y Doctora en Ciencias Sociales por la FLACSO. Profesora Titular Ordinaria e Investigadora de la cátedra de Pedagogía del Departamento de Formación Docente de la UNR. Directora de la Escuela de Ciencias de la Educación de la UNR (2011-2015).

En los últimos años se encuentra investigando sobre el vínculo entre la educación y la cultura, atendiendo especialmente a las aperturas de los procesos educativos frente a las transformaciones del mundo contemporáneo. Actualmente es Directora de la Maestría Educación, Imagen y lenguajes contemporáneos, que está radicada en el Centro de Estudios Interdisciplinarios de la UNR y es Coordinadora Académica de la Especialización en Proyecto, Planificación y Gestión de Arquitectura para la educación de la UNL.

ORCID: 0000-0003-3839-5397

maria.silvia.serra@gmail.com

## Normas para la publicación en *A&P Continuidad*

### » Definición de la revista

*A&P Continuidad* realiza dos convocatorias anuales para recibir artículos. Los mismos se procesan a medida que se postulan, considerando la fecha límite de recepción indicada en la convocatoria.

Este proyecto editorial está dirigido a toda la comunidad universitaria. El punto focal de la revista es el Proyecto de Arquitectura, dado su rol fundamental en la formación integral de la comunidad a la que se dirige esta publicación. Editada en formato papel y digital, se organiza a partir de números temáticos estructurados alrededor de las reflexiones realizadas por maestros modernos y contemporáneos, con el fin de compartir un punto de inicio común para las reflexiones, conversaciones y ensayos de especialistas. Asimismo, propicia el envío de material específico integrado por artículos originales e inéditos que conforman el dossier temático.

El idioma principal es el español. Sin embargo, se aceptan contribuciones en italiano, inglés, portugués y francés como lenguas originales de redacción para ampliar la difusión de los contenidos de la publicación entre diversas comunidades académicas. En esos casos deben enviarse las versiones originales del texto acompañadas por las traducciones en español de los mismos. La versión en el idioma original de autor se publica en la versión on line de la revista mientras que la versión en español es publicada en ambos formatos.

### » Documento Modelo para la preparación de artículos y Guía Básica

A los fines de facilitar el proceso editorial en sus distintas fases, los artículos deben enviarse reemplazando o completando los campos del Documento Modelo, cuyo formato general se ajusta a lo exigido en estas Normas para autores (fuente, márgenes, espaciado, etc.). Recuerde que *no serán admitidos otros formatos o tipos de archivo* y que *todos los campos son obligatorios*, salvo en el caso de que se indique lo contrario. Para mayor información sobre cómo completar cada campo puede remitirse a la Guía Básica o a las Normas para autores completas que aquí se detallan. Tanto el Documento Modelo como la Guía Básica se encuentran disponibles en: <https://www.ayp.fapyd.unr.edu.ar/index.php/ayp/about>

### » Tipos de artículos

Los artículos postulados deben ser productos de investigación, originales e inéditos (no deben haber sido publicados ni estar en proceso de evaluación). Sin ser obligatorio se propone usar el formato YMRD (Introducción, Materiales y Métodos, Resultados y Discusión). Como punto de referencia se pueden tomar las siguientes tipologías y definiciones del Índice Bibliográfico Publindex (2010):

• **Artículo de revisión:** documento resultado de una investigación terminada donde se analizan, sistematizan e integran los resultados de investigaciones publicadas o no publicadas, sobre un campo en ciencia o tecnología, con el fin de dar cuenta

de los avances y las tendencias de desarrollo. Se caracteriza por presentar una cuidadosa revisión bibliográfica de por lo menos 50 referencias.

• **Artículo de investigación científica y tecnológica:** documento que presenta, de manera detallada, los resultados originales de proyectos terminados de investigación. La estructura generalmente utilizada contiene cuatro apartes importantes: introducción, metodología, resultados y conclusiones.

• **Artículo de reflexión:** documento que presenta resultados de investigación terminada desde una perspectiva analítica, interpretativa o crítica del autor, sobre un tema específico, recurriendo a fuentes originales.

### » Título y autores

El título debe ser conciso e informativo, en lo posible no superar las 15 palabras. En caso de utilizar un subtítulo debe entenderse como complemento del título o indicar las subdivisiones del texto. *El título del artículo debe enviarse en idioma español e inglés.*

Los autores (máximo 2) deben proporcionar apellidos y nombres completos o según modelo de citación adoptado por el autor para la normalización de los nombres del investigador (ORCID).

ORCID proporciona un identificador digital persistente para que las personas lo usen con su nombre al participar en actividades de investigación, estudio e innovación. Proporciona herramientas abiertas que permiten conexiones transparentes y confiables entre los investigadores, sus contribuciones y afiliaciones. Por medio de la integración en flujos de trabajo de investigación, como la presentación de artículos y trabajos de investigación, ORCID acepta enlaces automatizados entre el investigador/docente y sus actividades profesionales, garantizando que su obra sea reconocida.

Para registrarse se debe acceder a <https://orcid.org/register> e ingresar su nombre completo, apellido y correo electrónico. Debe proponer una contraseña al sistema, declarar la configuración de privacidad de su cuenta y aceptar los términos de usos y condiciones. El sistema le devolverá un email para confirmar que es usted el que cargó los datos y le proporcionará su identificador. Todo el proceso de registro puede hacer en español.

Cada autor debe indicar su filiación institucional principal (por ejemplo, organismo o agencia de investigación y universidad a la que pertenece) y el país correspondiente; en el caso de no estar afiliado a ninguna institución debe indicar "Independiente" y el país.

El/los autores deberán redactar una breve nota biográfica (máximo 100 palabras) en la cual se detallan sus antecedentes académicos y/o profesionales principales, líneas de investigación y publicaciones más relevantes, si lo consideran pertinente. Si corresponde, se debe nombrar el grupo de investigación o el posgrado del que el artículo es resultado así como también el marco institucional en el cual se desarrolla el trabajo a publicar. Para esta nota biográfica el/los autores deberán enviar una foto personal y un e-mail de contacto para su publicación.



## » Conflicto de intereses

En cualquier caso se debe informar sobre la existencia de vínculo comercial, financiero o particular con personas o instituciones que pudieran tener intereses relacionados con los trabajos que se publican en la revista.

## » Normas éticas

La revista adhiere al Código de conducta y buenas prácticas establecido por el *Committee on Publication Ethics (COPE) (Code of Conduct and Best Practice Guidelines for Journal Editors y Code of Conduct for Journals Publishers)*. En cumplimiento de este código, la revista asegurará la calidad científica de las publicaciones y la adecuada respuesta a las necesidades de los lectores y los autores. El código va dirigido a todas las partes implicadas en el proceso editorial de la revista.

## » Resumen y palabras clave

El resumen, *escrito en español e inglés*, debe sintetizar los objetivos del trabajo, la metodología empleada y las conclusiones principales destacando los aportes originales del mismo. *Debe contener entre 150 y 200 palabras*. Debe incluir *entre 3 y 5 palabras clave* (en español e inglés), que sirvan para clasificar temáticamente el artículo. Se recomienda utilizar palabras incluidas en el tesoro de UNESCO (disponible en <http://databases.unesco.org/thessp/>) o en la Red de Bibliotecas de Arquitectura de Buenos Aires Vitruvius (disponible en <http://vocabulary-server.com/vitruvio/>).

## » Requisitos de presentación

· **Formato:** El archivo que se recibe debe tener formato de página A4 con márgenes de 2.54 cm. La fuente será Times New Roman 12 con interlineado sencillo y la alineación, justificada.

Los artículos podrán tener una *extensión mínima de 3.000 palabras y máxima de 6.000* incluyendo el texto principal, las notas y las referencias bibliográficas.

· **Imágenes, figuras y gráficos:** Las imágenes, *entre 8 y 10 por artículo*, deberán tener una *resolución de 300 dpi* en color (tamaño no menor a 13X18 cm). Los 300 dpi deben ser reales, sin forzar mediante programas de edición. *Las imágenes deberán enviarse incrustadas en el documento de texto –como referencia de ubicación– y también por separado, en formato jpg o tiff*. Si el diseño del texto lo requiriera el secretario de Redacción solicitará imágenes adicionales a los autores. Asimismo, se reserva el derecho de reducir la cantidad de imágenes previo acuerdo con el autor.

Tanto las figuras (gráficos, diagramas, ilustraciones, planos mapas o fotografías) como las tablas deben ir enumeradas y deben estar acompañadas de un título o leyenda explicativa que no exceda las 15 palabras y su procedencia.

Ej.:

*Figura 1. Proceso de.... (Stahl y Klauer, 2008, p. 573).*

La imagen debe referenciarse también en el texto del artículo, de forma abreviada y entre paréntesis.

Ej.:

El trabajo de composición se efectuaba por etapas, comenzando por un croquis ejecutado sobre papel cuadriculado en el cual se definían las superficies necesarias, los ejes internos de los muros y la combinación de cuerpos de los edificios (Fig. 2), para luego pasar al estudio detallado.

El autor es el responsable de adquirir los derechos o autorizaciones de reproducción de las imágenes o gráficos que hayan sido tomados de otras fuentes así como de entrevistas o material generado por colaboradores diferentes a los autores.

· **Secciones del texto:** Las secciones de texto deben encabezarse con subtítulos, no números. Los subtítulos de primer orden se indican en negrita y los de segundo orden en *bastardilla*. Solo en casos excepcionales se permitirá la utilización de subtítulos de tercer orden, los cuales se indicarán en caracteres normales.

· **Enfatización de términos:** Las palabras o expresiones que se quieren enfatizar, los títulos de libros, periódicos, películas, shows de TV van en *bastardilla*.

· **Uso de medidas:** Van con punto y no coma.

· **Nombres completos:** En el caso de citar nombres propios se deben mencionar en la primera oportunidad con sus nombres y apellidos completos. Luego solo con el apellido.

· **Uso de siglas:** En caso de emplear siglas, se debe proporcionar la equivalencia completa la primera vez que se menciona en el texto y encerrar la sigla entre paréntesis.

· **Citas:** Las citas cortas (menos de 40 palabras) deben incorporarse en el texto. Si la cita es mayor de 40 palabras debe ubicarse en un párrafo aparte con sangría continua sin comillas. Es aconsejable citar en el idioma original, si este difiere del idioma del artículo se agrega a continuación, entre corchetes, la traducción. La cita debe incorporar la referencia del autor (Apellido, año, p. n° de página). En ocasiones suele resultar apropiado colocar el nombre del autor fuera del paréntesis para que el discurso resulte más fluido.

## » Cita en el texto

· **Un autor:** (Apellido, año, p. número de página)

Ej.

(Pérez, 2009, p. 23)

(Gutiérrez, 2008)

(Purcell, 1997, pp. 111-112)

Benjamin (1934) afirmó....

· **Dos autores:**

Ej.

Quantrín y Rosales (2015) afirman..... o (Quantrín y Rosales, 2015, p.15)

•**Tres a cinco autores:** Cuando se citan por primera vez se nombran todos los apellidos, luego solo el primero y se agrega et al.

Ej.

Machado, Rodríguez, Álvarez y Martínez (2005) aseguran que... / En otros experimentos los autores encontraron que... (Machado et al., 2005)

•**Autor corporativo o institucional con siglas o abreviaturas:** la primera citación se coloca el nombre completo del organismo y luego se puede utilizar la abreviatura.

Ej.

Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP, 2016) y luego OPEP (2016); Organización Mundial de la Salud (OMS, 2014) y luego OMS (2014).

•**Autor corporativo o institucional sin siglas o abreviaturas:**

Ej.

Instituto Cervantes (2012), (Instituto Cervantes, 2012).

•**Traducciones y reediciones:** Si se ha utilizado una edición que no es la original (traducción, reedición, etc.) se coloca en el cuerpo del texto: Apellido (año correspondiente a la primera edición/año correspondiente a la edición que se utiliza)

Ej.

Pérez (2000/2019)

• Cuando se desconoce la fecha de publicación, se cita el año de la traducción que se utiliza

Ej.

(Aristóteles, trad. 1976)

## » Notas

Las notas pueden emplearse cuando se quiere ampliar un concepto o agregar un comentario sin que esto interrumpa la continuidad del discurso y solo deben emplearse en los casos en que sean estrictamente necesarias para la intelección del texto. No se utilizan notas para colocar la bibliografía. Los envíos a notas se indican en el texto por medio de un supraíndice. La sección que contiene las notas se ubica al final del manuscrito, antes de las referencias bibliográficas. No deben exceder las 40 palabras en caso contrario deberán incorporarse al texto.

## » Referencias bibliográficas

Todas las citas, incluso las propias para no incurrir en autoplagio, deben responderse con una referencia bibliográfica. Por otro lado, no debe incluirse en la lista bibliográfica ninguna fuente que no aparezca referenciada en el texto. La lista bibliográfica se hace por orden alfabético de los apellidos de los autores.

•**Si es un autor:** Apellidos, Iniciales del nombre del autor. (Año de publicación). *Título del libro en cursiva*. Lugar de publicación: Editorial.

Ej.

Mankiw, N. G. (2014). *Macroeconomía*. Barcelona, España: Antoni Bosch.

Autor, A. A. (1997). *Título del libro en cursiva*. Recuperado de <http://www.xxxxxxx>

xxxxxxx

Autor, A. A. (2006). *Título del libro en cursiva*. doi:xxxxx

•**Si son dos autores:**

Ej.

Gentile P. y Dannone M. A. (2003). *La entropía*. Buenos Aires, Argentina: EUDEBA.

•**Si es una traducción:** Apellido, iniciales del nombre (año). *Título*. (iniciales del nombre y apellido, Trad.). Ciudad, país: Editorial (Trabajo original publicado en año de publicación del original).

Ej.

Laplace, P.S. (1951). *Ensayo de estética*. (F.W. Truscott, Trad.). Buenos Aires, Argentina: Siglo XXI (Trabajo original publicado en 1814).

•**Obra sin fecha:**

Ej.

Martínez Baca, F. (s. f.). *Los tatuajes*. Puebla, México: Tipografía de la Oficina del Timbre.

•**Varias obras de un mismo autor con un mismo año:**

Ej.

López, C. (1995a). *La política portuaria argentina del siglo XIX*. Córdoba, Argentina: Alcan.

López, C. (1995b). *Los anarquistas*. Buenos Aires, Argentina: Tonini.

•**Si es libro con editor o compilador:** Editor, A. A. (Ed.). (1986). *Título del libro*. Lugar de edición: Editorial.

Ej.

Wilber, K. (Ed.). (1997). *El paradigma holográfico*. Barcelona, España: Kairós.

•**Libro en versión electrónica:** Apellido, A. A. (Año). *Título*. Recuperado de <http://www.xxxxxxx.xxx>

Ej.

De Jesús Domínguez, J. (1887). *La autonomía administrativa en Puerto Rico*. Recuperado de <http://memory.loc.gov/monitor/oct00/workplace.html>

•**Capítulo de libro:**

-Publicado en papel, con editor:

Apellido, A. A., y Apellido, B. B. (Año). Título del capítulo o la entrada. En A. A. Apellido. (Ed.), *Título del libro* (pp. xx-xx). Ciudad, país: editorial.  
Ej.

Flores, M. (2012). Legalidad, leyes y ciudadanía. En F. A. Zannoni (Ed.), *Estudios sobre derecho y ciudadanía en Argentina* (pp. 61-130). Córdoba, Argentina: EDIUNC.

-Sin editor:

McLuhan, M. (1988). Prólogo. En *La galaxia de Gutenberg: génesis del homo typograficus* (pp. 7-19). Barcelona, España: Galaxia de Gutenberg.

-Digital con DOI:

Albarracín, D. (2002). Cognition in persuasion: An analysis of information processing in response to persuasive communications. En M. P. Zanna (Ed.), *Advances in experimental social psychology* (Vol. 3, pp. 61-130). doi:10.1016/S0065-2601(02)80004-1

·**Tesis y tesinas:** Apellido, A. (Año). *Título de la tesis* (Tesina de licenciatura, tesis de maestría o doctoral). Nombre de la Institución, Lugar. Recuperado de <http://www.xxxxxxx>

Ej.

Santos, S. (2000). *Las normas de convivencia en la sociedad francesa del siglo XVIII* (Tesis doctoral). Universidad Nacional de Tres de Febrero, Argentina. Recuperado de <http://www.untref.edu.ar/5780/1/ECSRAP.F07.pdf>

·**Artículo impreso:** Apellido, A. A. (Fecha). Título del artículo. *Nombre de la revista*, volumen(número si corresponde), páginas.

Ej.

Gastaldi, H. y Bruner, T. A. (1971). El verbo en infinitivo y su uso. *Lingüística aplicada*, 22(2), 101-113.

Daer, J. y Linden, I. H. (2008). La fiesta popular en México a partir del estudio de un caso. *Perifrasis*, 8(1), 73-82.

·**Artículo online:** Apellido, A. A. (Año). Título del artículo. *Nombre de la revista*, volumen (número si corresponde), páginas. Recuperado de <http://www.xxxxxxx>

Ej.

Capuano, R. C., Stubrin, P. y Carloni, D. (1997). Estudio, prevención y diagnóstico de dengue. *Medicina*, 54, 337-343. Recuperado de [http://www.trend-statement.org/asp/documents/statements/AJPH\\_Mar2004\\_Trendstatement.pdf](http://www.trend-statement.org/asp/documents/statements/AJPH_Mar2004_Trendstatement.pdf)

Sillick, T. J. y Schutte, N. S. (2006). Emotional intelligence and self-esteem mediate between perceived early parental love and adult happiness. *E-Journal of Applied Psychology*, 2(2), 38-48. Recuperado de <http://ojs.lib.swin.edu.au/index.php/ejap>

·**Artículo en prensa:**

Briscoe, R. (en prensa). Egocentric spatial representation in action and perception. *Philosophy and Phenomenological Research*. Recuperado de <http://cogprints.org/5780/1/ECSRAP.F07.pdf>

·**Periódico**

-Con autor: Apellido A. A. (Fecha). Título del artículo. *Nombre del periódico*, pp-pp.

Ej

Pérez, J. (2000, febrero 4). Incendio en la Patagonia. *La razón*, p. 23.

Silva, B. (2019, junio 26). Polémica por decisión judicial. *La capital*, pp. 23-28.

-Sin autor: Título de la nota. (Fecha). *Nombre del periódico*, p.

Ej.

Incendio en la Patagonia. (2000, agosto 7). *La razón*, p. 23.

-Online: Apellido, A. A. (Fecha). Título del artículo. *Nombre del periódico*. Recuperado de

Ej.

Pérez, J. (2019, febrero 26). Incendio en la Patagonia. *Diario Veloz*. Recuperado de <http://m.diarioveloz.com/notas/48303-siguen-los-incendios-la-patagonia>

-Sin autor

Incendio en la Patagonia. (2016, diciembre 3). *Diario Veloz*. Recuperado de <http://m.diarioveloz.com/notas/48303-siguen-los-incendios-la-patagonia>

·**Simposio o conferencia en congreso:**

Autor, A. (Fecha). Título de la ponencia. En A. Apellido del presidente del congreso (Presidencia), *Título del simposio o congreso*. Simposio o conferencia llevado/a a cabo en el congreso Nombre de la organización, Lugar.

Ej.

Manrique, D. (Junio de 2011). Evolución en el estudio y conceptualización de la consciencia. En H. Castillo (Presidencia), *El psicoanálisis en Latinoamérica*. Simposio llevado a cabo en el XXXIII Congreso Iberoamericano de Psicología, Río Cuarto, Argentina.

·**Materiales de archivo**

Autor, A. A. (Año, mes día). Título del material. [Descripción del material]. Nombre de la colección (Número, Número de la caja, Número de Archivo, etc.). Nombre y lugar del repositorio. Este formato general puede ser modificado, si la colección lo requiere, con más o menos información específica.

- Carta de un repositorio

Ej.

Gómez, L. (1935, febrero 4). [Carta a Alfredo Varela]. Archivo Alfredo Varela (GEB serie 1.3, Caja 371, Carpeta 33), Córdoba, Argentina.

- Comunicaciones personales, emails, entrevistas informales, cartas personales, etc.  
Ej.

T. K. Lutes (comunicación personal, abril 18, 2001)

(V.-G. Nguyen, comunicación personal, septiembre 28, 1998)

Estas comunicaciones no deben ser incluidas en las referencias

- Leyes, decretos, resoluciones etc.

Ley, decreto, resolución, etc. número (Año de la publicación, mes y día). *Título de la ley, decreto, resolución, etc.* Publicación. Ciudad, País.

Ej.

Ley 163 (1959, diciembre 30). *Por la cual se dictan medidas sobre defensa y conservación del patrimonio histórico, artístico y monumentos públicos nacionales.*

Boletín oficial de la República Argentina. Buenos Aires, Argentina.

### » Agradecimiento

Se deben reconocer todas las fuentes de financiación concedidas para cada estudio, indicando de forma concisa el organismo financiador y el código de identificación.

En los agradecimientos se menciona a las personas que habiendo colaborado en la elaboración del trabajo, no figuran en el apartado de autoría ni son responsables de la elaboración del manuscrito (Máximo 50 palabras).

Cualquier otra situación no contemplada se resolverá de acuerdo a las Normas APA (*American Psychological Association*) 6° edición.

### » Licencias de uso, políticas de propiedad intelectual de la revista, permisos de publicación

Los trabajos publicados en *A&P Continuidad* están bajo una licencia Creative Commons Reconocimiento-No Comercial- Compartir Igual (CC BY-NC-SA) que permite a otros distribuir, remezclar, retocar, y crear a partir de una obra de modo no comercial, siempre y cuando se otorgue el crédito y licencien sus nuevas creaciones bajo las mismas condiciones.

Al ser una revista de acceso abierto garantiza el acceso inmediato e irrestricto a todo el contenido de su edición papel y digital de manera gratuita.

Los autores deben remitir, junto con el artículo, los datos respaldatorios de las investigaciones y realizar su depósito de acuerdo a la Ley 26.899/2013, Repositorios Institucionales de Acceso Abierto.

### » Cada autor declara

1 - Ceder a *A&P Continuidad*, revista temática de la Facultad de Arquitectura, Planeamiento y Diseño de la Universidad Nacional de Rosario, el derecho de la primera publicación del mismo, bajo la Licencia *Creative Commons* Atribución-No Comercial-Compartir Igual 4.0 Internacional;

2 - Certifica/n que es/son autor/es original/es del artículo y hace/n constar que el mismo es resultado de una investigación original y producto de su directa contribución intelectual;

3 - Ser propietario/s integral/es de los derechos patrimoniales sobre la obra por lo que pueden transferir sin limitaciones los derechos aquí cedidos, haciéndose responsable/s de cualquier litigio o reclamación relacionada con derechos de propiedad intelectual, exonerando de responsabilidad a la Universidad Nacional de Rosario;

4 - Deja/n constancia de que el artículo no está siendo postulado para su publicación en otra revista o medio editorial y se compromete/n a no postularlo en el futuro mientras se realiza el proceso de evaluación y publicación en caso de ser aceptado;

5 - En conocimiento de que *A&P Continuidad* es una publicación sin fines de lucro y de acceso abierto en su versión electrónica, que no remunera a los autores, otorgan la autorización para que el artículo sea difundido de forma electrónica e impresa o por otros medios magnéticos o fotográficos; sea depositado en el Repositorio Hipermedial de la Universidad Nacional de Rosario; y sea incorporado en las bases de datos que el editor considere adecuadas para su indización.

### » Detección de plagio y publicación redundante

*A&P Continuidad* somete todos los artículos que recibe a la detección del plagio y/o autoplagio. En el caso de que este fuera detectado total o parcialmente (sin la citación correspondiente) el texto no comienza el proceso editorial establecido por la revista y se da curso inmediato a la notificación respectiva al autor. Tampoco serán admitidas publicaciones redundantes o duplicadas, ya sea total o parcialmente.

### » Envío

Si el autor ya es un usuario registrado de *Open Journal System* (OJS) debe postular su artículo iniciando sesión. Si aún no es usuario de OJS debe registrarse para iniciar el proceso de envío de su artículo. En *A&P Continuidad* el envío, procesamiento y revisión de los textos no tiene costo alguno para el autor. El mismo debe comprobar que su envío coincida con la siguiente lista de comprobación:

1 - El envío es original y no ha sido publicado previamente ni se ha sometido a consideración por ninguna otra revista.

2 - Los textos cumplen con todos los requisitos bibliográficos y de estilo indicados en las Normas para autoras/es.

3 - El título del artículo se encuentra en idioma español e inglés y no supera las 15 palabras. El resumen tiene entre 150 y 200 palabras y está acompañado de entre 3/5 palabras clave. Tanto el resumen como las palabras clave se encuentran en español e inglés.

4 - Se proporciona un perfil biográfico de cada autor, de no más de 100 palabras, acompañado de una fotografía personal, filiación institucional y país.

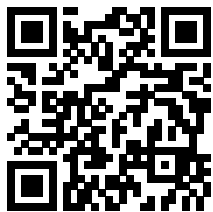
5 - Las imágenes para ilustrar el artículo (entre 8/10) se envían incrustadas en el texto principal y también en archivos separados, numeradas de acuerdo al orden sugerido de aparición en el artículo, en formato jpg o tiff. Calidad 300 dpi reales

o similar en tamaño 13x18. Cada imagen cuenta con su leyenda explicativa.

6 - Los autores conocen y aceptan cada una de las normas de comportamiento ético definidas en el Código de Conductas y Buenas Prácticas.

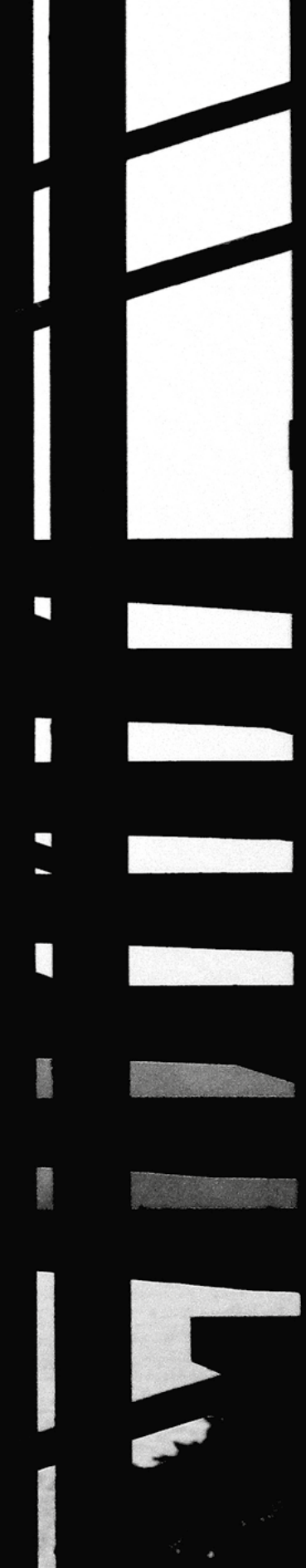
7 - Se adjunta el formulario de Cesión de Derechos completo y firmado por los autores.

8. Los autores remiten los datos respaldatorios de las investigaciones y realizan su depósito de acuerdo a la Ley 26.899/2013, Repositorios Institucionales de Acceso Abierto.



Utiliza este código para acceder  
a todos los contenidos on line  
*A&P continuidad*





**FAPyD** Facultad de Arquitectura,  
Planeamiento y Diseño.



Universidad  
Nacional de Rosario